

Методические рекомендации по использованию программного обеспечения для создания цифровых «говорящих» книг формата DAISY (DAISY 2.02 и DAISY 3.)

DAISY (от англ. Digital Accessible Information System «цифровая система доступа к информации») – стандарт цифрового формата для записи «цифровых говорящих книг» (англ. digital talking books).

Целевая аудитория продуктов, поддерживающих технологию DAISY – лица с нарушением зрения (незрячие и слабовидящие люди). Программное обеспечение может использоваться для учебно-методической работы преподавателями и методистами в системе инклюзивного образования, в библиотечной работе, в сфере дополнительного образования и развития детей и молодежи. Освоение технологии создания «говорящей книги» в формате DAISY предполагает владение базовой компьютерной грамотностью, знание форматов цифровых данных, и владение технологией работы с ними, а также знание основ тифлопедагогики.

Студент с нарушением зрения может использовать программу Dolphin EasyReader для чтения электронных книг. EasyReader позволяет пользователю читать и прослушивать содержимое электронной книги самостоятельно.

Для создания учебных «говорящих книг» для преподавателей и методистов есть программное обеспечение с чрезвычайно низким порогом вхождения – Dolphin Easy Converter.

Для профессиональной системной работы по созданию «говорящих книг» формата DAISY есть программное обеспечение Dolphin Publisher.

Возможный сценарий использования программного обеспечения: преподаватель или методист создает учебные материалы для студента при помощи программного обеспечения, при этом может использовать различные способы представления материала: обычный текст, аудио материалы и иллюстрации. Студент может прослушать написанный преподавателем текст. Для прослушивания «говорящих книг» необходимо использовать специальное оборудование тифлоплеер (тифлофлешплеер). Среди имеющихся на рынке моделей тифлоплееров можно перечислить: Соло-1, ElecGeste DTBP-202, Plectalk Pocket RTP1, Pronto! 18 V3 и т.д. Кроме того, поддержка чтения «говорящих книг» встроена в читающую машину Sara CE, а также программное обеспечение: FSReader™ (в комплекте с JAWS), OpenBook 9.0 и т.д.

Многоуровневая навигация программного обеспечения обеспечивает переход к нужной книге, разделу, главе или странице, предоставляет возможность выбора способа воспроизведения аудио материалов: прослушивание аудиокниг в дикторском исполнении, либо при помощи чтения текстового файла встроенным речевым синтезатором DAISY плеера или программного обеспечения для прослушивания книг в формате DAISY.

Для создания говорящих книг существует два варианта программного обеспечения – легкая версия и профессиональная. Easy Converter –

программное обеспечение, которым может пользоваться любой пользователь, имеющий базовые знания компьютерной грамотности. Данное программное обеспечение позволяет преобразовывать печатные материалы и прочую информацию в альтернативные форматы, которые доступны для чтения людьми с нарушениями зрения. Dolphin Publisher – профессиональное программное обеспечение для создания цифровых «говорящих» книг формата DAISY, озвученных дикторским голосом, либо при помощи синтезированного голоса. Дополнительные возможности: добавление заметок на полях, импорт существующих DAISY книг для редактирования, перетаскивание текста из любых других приложений, включая веб-страницы, редактирование звука (добавление пауз, подавление шумов, выбор и изменение частоты дискретизации, затухание). Преподаватель самостоятельно выбирает подходящее для образовательной задачи программное обеспечение.

Роль в образовательном процессе: программное обеспечения для создания цифровых «говорящих» книг формата DAISY является инструментом преобразования стандартного документа в альтернативный формат. Программное обеспечение используется для пополнения фондов библиотек учебными пособиями в доступных для незрячих и слабовидящих форматах.

Преподаватель может преобразовать или создать документ альтернативного формата для незрячего студента. Этот процесс состоит из трех основных этапов. Первый, при помощи редактора программы необходимо сканировать печатные материалы, например, экзаменационный билет. Второй, преподаватель может редактировать входной документ (можно вносить любые изменения – править орфографию, менять заголовки и т.д.). Третий, выбор формата в который можно преобразовать входной документ, например, MP3. Далее, документ готов, для прослушивания студентом с нарушением зрения. Студент может прослушать документ при помощи специального тифлоплеера (тифлофлешплеера).